

PAE 35 HEPA

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG
LUFTKÜHLER



Inhaltsverzeichnis

Hinweise zur Bedienungsanleitung 2

Sicherheit..... 2

Informationen über das Gerät..... 5

Transport und Lagerung..... 7

Montage und Inbetriebnahme..... 7

Bedienung..... 11

Nachbestellbares Zubehör 15

Fehler und Störungen..... 16

Wartung 17


Technischer Anhang..... 22


Entsorgung..... 22

Hinweise zur Bedienungsanleitung


Symbole


 **Warnung vor elektrischer Spannung**
Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von elektrischer Spannung für Leben und Gesundheit von Personen bestehen.

 **Warnung**
Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

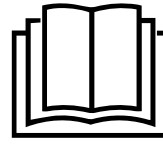
 **Vorsicht**
Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

Hinweis
Das Signalwort weist auf wichtige Informationen (z. B. auf Sachschäden) hin, aber nicht auf Gefährdungen.

 **Info**
Hinweise mit diesem Symbol helfen Ihnen, Ihre Tätigkeiten schnell und sicher auszuführen.

 **Anleitung beachten**
Hinweise mit diesem Symbol weisen Sie darauf hin, dass die Bedienungsanleitung zu beachten ist.

Die aktuelle Fassung der Bedienungsanleitung und die EU-Konformitätserklärung können Sie unter folgendem Link herunterladen:



PAE 35 HEPA



<https://hub.trotec.com/?id=46126>

Sicherheit

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme/Verwendung des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie die Anleitung immer in unmittelbarer Nähe des Aufstellortes bzw. am Gerät auf!

 **Warnung**
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder Bereichen und stellen Sie es nicht dort auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in aggressiver Atmosphäre.
- Stellen Sie das Gerät aufrecht und standsicher auf tragfähigem Untergrund auf.
- Lassen Sie das Gerät nach einer Feuchtreinigung trocknen. Betreiben Sie es nicht im nassen Zustand.
- Betreiben oder bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Setzen Sie das Gerät keinem direkten Wasserstrahl aus.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebes nicht ab.
- Setzen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder und Tiere fern. Verwenden Sie das Gerät nur unter Aufsicht.

- Überprüfen Sie vor jeder Nutzung das Gerät, dessen Zubehör und Anschlusssteile auf mögliche Beschädigungen. Verwenden Sie keine defekten Geräte oder Geräteteile.
- Stellen Sie sicher, dass alle sich außerhalb des Gerätes befindlichen Elektrokabel vor Beschädigungen (z. B. durch Tiere) geschützt sind. Verwenden Sie das Gerät niemals bei Schäden an Elektrokabeln oder am Netzanschluss!
- Der Netzanschluss muss den Angaben im Technischen Anhang entsprechen.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß abgesicherte Netzsteckdose.
- Wählen Sie Verlängerungen des Netzkabels unter Berücksichtigung der Geräteanschlussleistung, der Kabellänge und des Verwendungszwecks aus. Rollen Sie Verlängerungskabel vollständig aus. Vermeiden Sie elektrische Überlast.
- Nutzen Sie das Gerät niemals, wenn Sie Schäden an Netzstecker oder Netzkabel feststellen. Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Defekte Netzkabel stellen eine ernsthafte Gefahr für die Gesundheit dar!
- Ziehen Sie vor Wartungs-, Pflege- oder Reparaturarbeiten an dem Gerät das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.
- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Beachten Sie bei der Aufstellung die Mindestabstände zu Wänden und Gegenständen sowie die Lager- und Betriebsbedingungen gemäß dem Technischen Anhang.
- Stellen Sie sicher, dass Lufteinlass und Luftauslass frei sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Ansaugseite stets frei von Schmutz und losen Gegenständen ist.
- Stecken Sie niemals Gegenstände oder Gliedmaßen in das Gerät.
- Entfernen Sie keine Sicherheitszeichen, Aufkleber oder Etiketten vom Gerät. Halten Sie alle Sicherheitszeichen, Aufkleber und Etiketten in einem lesbaren Zustand.
- Transportieren Sie das Gerät ausschließlich aufrecht und mit entleertem Wasserbehälter.
- Entleeren und reinigen Sie den Wasserbehälter vor der Lagerung oder dem Transport. Trinken Sie das Wasser nicht. Es besteht Gesundheitsgefahr!
- Es darf sich kein Wasser im Wasserbehälter befinden, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Achten Sie darauf, dass Gegenstände in der Umgebung des Gerätes nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, muss der Ausstoß reduziert werden. Schalten Sie das Gerät auf eine geringere Stufe. Wenn sich der Ausstoß nicht reduzieren lässt, ist das Gerät nur periodisch zu benutzen. Schalten Sie das Gerät ggf. kurzzeitig komplett aus. Achten Sie darauf, dass aufsaugende Materialien, wie Auslegeware, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken, nicht feucht werden.
- Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen im Umfeld fördern kann.
- Achten Sie darauf, dass das Wasser im Wasserbehälter alle 3 Tage ausgewechselt wird. Ansonsten besteht die Gefahr, dass im Wasserbehälter Mikroorganismen entstehen, die in Luft oder das Wasser gelangen und ein Gesundheitsrisiko darstellen.
- Befüllen Sie den Wasserbehälter ausschließlich mit frischem Trinkwasser, Eiswürfeln aus Trinkwasser und / oder geeigneten Kühlakkus.
- Die Kühlakkus sind kein Spielzeug. Halten Sie Kinder und Tiere fern.
- Öffnen Sie niemals die Kühlakkus. Die Flüssigkeit in den Kühlakkus kann gesundheitsschädlich sein.
- Verzehren Sie nicht das Eis, das sich ggf. auf den Kühlakkus bilden kann. Es besteht Gesundheitsgefahr!
- Setzen Sie keine wiederaufladbaren Batterien in die Fernbedienung ein.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mehr, wenn es fallen gelassen wurde oder sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile, da sonst kein funktions- und sicherheitsgerechter Betrieb gewährleistet ist.
- Verwenden Sie den Knopfbaatterietyp CR 2032.
- Laden Sie niemals Batterien, die nicht wieder aufgeladen werden können.
- Verschiedene Batterietypen sowie neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Legen Sie die Batterien entsprechend der korrekten Polarität in das Batteriefach.
- Entfernen Sie entladene Batterien aus dem Gerät. Batterien enthalten umweltgefährdende Stoffe. Entsorgen Sie die Batterien entsprechend der nationalen Gesetzgebung (siehe Kapitel Entsorgung).
- Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Schließen Sie niemals die Versorgungsklemmen im Batteriefach kurz!

- Verschlucken Sie keine Batterien! Wird eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden schwere innere Verbrennungen/Verätzungen verursachen! Die Verätzungen können zum Tod führen!
- Wenn Sie glauben, dass eine Batterie verschluckt wurde oder anderweitig in den Körper gelangt ist, suchen Sie sofort einen Arzt auf!
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien sowie ein geöffnetes Batteriefach von Kindern fern.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, verwenden Sie das Gerät nicht mehr über die Fernbedienung.
- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder den Wasserbehälter mit Wasser befüllen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zur Luftkühlung von Innenräumen unter Einhaltung der technischen Daten.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört die Luftkühlung von:

- Wohnräumen
- Museen
- Lagern und Archiven
- Büchereien
- Telefonzentralen und Computerräumen

Vorhersehbare Fehlanwendung

- Stellen Sie das Gerät nicht auf nassem bzw. überschwemmtem Untergrund auf.
- Legen Sie keine Gegenstände, wie z. B. Kleidungsstücke, auf das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen baulichen Veränderungen sowie An- oder Umbauten am Gerät vor.
- Eine andere Verwendung als die bestimmungsgemäße Verwendung gilt als vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung.

Personalqualifikation

Personen, die dieses Gerät verwenden, müssen:

- sich der Gefahren bewusst sein, die beim Arbeiten mit Elektrogeräten in feuchter Umgebung entstehen.
- die Bedienungsanleitung, insbesondere das Kapitel Sicherheit, gelesen und verstanden haben.



Wartungstätigkeiten, die das Öffnen des Gehäuses erfordern, dürfen nur von Elektrofachbetrieben oder von Trotec durchgeführt werden.

Sicherheitszeichen und Schilder auf dem Gerät

Hinweis

Entfernen Sie keine Sicherheitszeichen, Aufkleber oder Etiketten vom Gerät. Halten Sie alle Sicherheitszeichen, Aufkleber und Etiketten in einem lesbaren Zustand.

Folgende Sicherheitszeichen und Schilder sind auf dem Gerät angebracht:

Symbole	Bedeutung
	Das Symbol am Gerät weist darauf hin, dass der Filter vor jedem Betrieb überprüft und ggf. gereinigt werden muss. Wechseln Sie den Filter aus, wenn er defekt ist. Setzen Sie keinen nassen Filter in das Gerät ein. Warten Sie, bis der Filter getrocknet ist.
	Das Symbol am Gerät weist darauf hin, dass der Wasserbehälter alle 3 Tage gereinigt werden muss. Tauschen Sie das Wasser im Wasserbehälter alle 3 Tage aus. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie den Wasserbehälter reinigen.

Die folgende Aufkleber befindet sich in deutscher und englischer Sprache auf dem Gerät.

Achtung: Vor dem Einschalten die Plastiktüte des HEPA-Filters entfernen!

Restgefahren



Warnung vor elektrischer Spannung

Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einem autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden!



Warnung vor elektrischer Spannung

Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Netzsteckdose!
Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.
Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.



Warnung

Die Flüssigkeit in den Kühlakkus kann gesundheitsschädlich sein!
Wenn die Flüssigkeit verschluckt wurde, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt ist, spülen Sie die Augen mit Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Augenarzt auf.



Warnung

Von diesem Gerät können Gefahren ausgehen, wenn es von nicht eingewiesenen Personen unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß eingesetzt wird! Beachten Sie die Personalqualifikationen!



Warnung

Das Gerät ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.



Warnung

Erstickungsgefahr!
Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Hinweis

Betreiben Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Luftfilter am Lufteinlass!
Ohne Luftfilter wird das Geräteinnere stark verschmutzt, dadurch kann die Leistung gemindert und das Gerät beschädigt werden.

Verhalten im Notfall

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Trennen Sie im Notfall das Gerät von der Netzeinspeisung:
Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.
3. Schließen Sie ein defektes Gerät nicht wieder an den Netzanschluss an.

Informationen über das Gerät

Gerätebeschreibung

Der Luftkühler kühlt Räume mittels Verdunstungskälte auf angenehme Temperaturen herunter.

Das Gerät wird mit Kaltwasser oder wahlweise Eiswürfeln und / oder Kühlakkus befüllt, um die einströmende warme Luft am Verdunstungsfilter abzukühlen und über den Ventilator als kalte Luft wieder auszublasen.

Neben seiner Kühlungsfunktion ist das Gerät auch zur Lüfterfrischung einsetzbar: Dank eines integrierten Luftfilters sowie der Wabenstruktur des Verdunstungsfilters wird die angesaugte Luft gefiltert und befeuchtet.

Die Ventilatorgeschwindigkeit ist in drei Stufen einstellbar.

Die Ausblasrichtung der gekühlten Luft kann manuell über die Lüftungsklappen sowie über den optional zuschaltbaren, automatischen Swing-Modus eingestellt werden.

Das Gerät verfügt über einen Nachtmodus, der den flüsterleisen Betrieb während der Schlafenszeit ermöglicht.

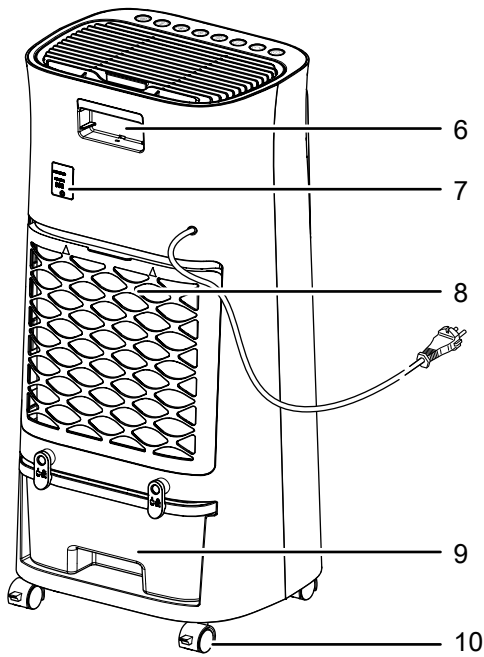
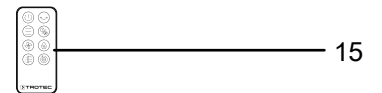
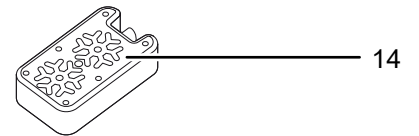
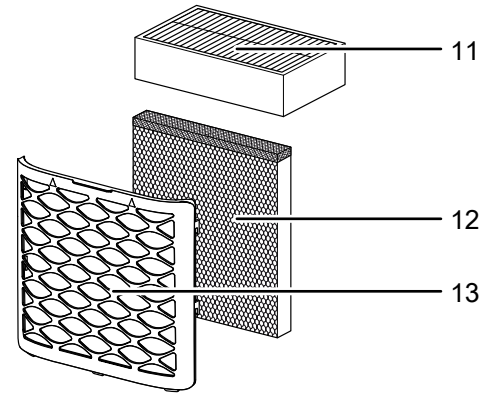
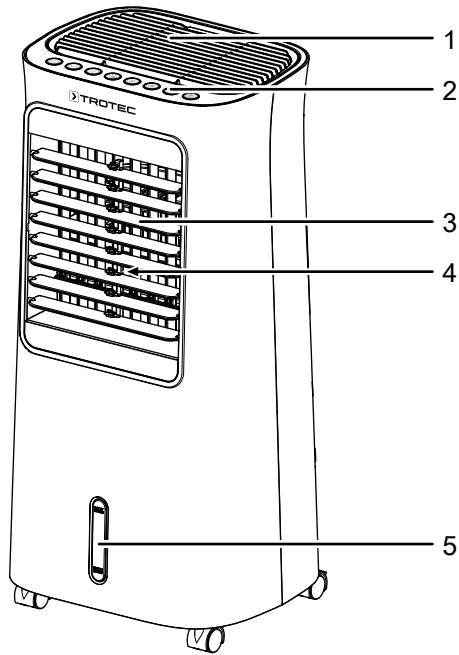
Zusätzlich kann das Gerät über die Timer-Funktion automatisch zeitverzögert ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Das Gerät verfügt über eine Luftreinigungsfunktion. Durch den HEPA-Filter wird die Luft von Pollen, Viren, Staubmilbenrückständen, Schimmelpilzsporen und anderen Allergenen gereinigt.

Zusätzlich ist das Gerät mit einem Ionisator ausgestattet, der Gerüche und Bakterien aus der Raumluft eliminiert.

Das Gerät kann über das Bedienfeld am Gerät oder über die Infrarot-Fernbedienung bedient werden.

Gerätedarstellung



Nr.	Bezeichnung
1	Lufteinlass mit HEPA-Filter
2	Bedienfeld
3	Luftauslass mit verstellbaren Lüftungsclappen
4	Luftleitklappen für Swing-Funktion
5	Füllstandanzeige des Wasserbehälters
6	Transportgriff mit Fach für die Fernbedienung
7	Luftqualitätssensor
8	Lufteinlass mit Luftfilter und Verdunstungsfilter
9	Wasserbehälter mit Verriegelungsclips
10	Transportrolle (hintere Transportrollen mit Feststellbremsen)
11	HEPA-Filter
12	Verdunstungsfilter
13	Luftfilter
14	Kühlakku
15	Fernbedienung

Transport und Lagerung

Hinweis

Wenn Sie das Gerät unsachgemäß lagern oder transportieren, kann das Gerät beschädigt werden. Beachten Sie die Informationen zum Transport und zur Lagerung des Gerätes.

Transport

Das Gerät ist zum leichteren Transport mit Transportrollen versehen.

Das Gerät ist zum leichteren Transport mit einem Handgriff versehen.

Beachten Sie folgende Hinweise **vor** jedem Transport:

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.
- Entleeren Sie den Wasserbehälter.
- Benutzen Sie das Netzkabel nicht als Zugschnur.
- Rollen Sie das Gerät nur auf ebenen und glatten Flächen.

Beachten Sie folgende Hinweise **nach** jedem Transport:

- Stellen Sie das Gerät nach dem Transport aufrecht auf.
- Stellen Sie die Feststellbremsen an den Transportrollen fest.

Lagerung

Beachten Sie folgende Hinweise **vor** jeder Lagerung:

- Entleeren und reinigen Sie den Wasserbehälter vor der Lagerung (siehe Kapitel Wartung).
- Lassen Sie den Verdunstungsfilter vor der Lagerung trocknen. Andernfalls kann das Gerät nach Wiederinbetriebnahme einen modrigen Geruch verbreiten.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.

Halten Sie bei Nichtbenutzung des Gerätes die folgenden Lagerbedingungen ein:

- Lagern Sie das Gerät trocken und vor Frost und Hitze geschützt.
- Lagern Sie das Gerät in aufrechter Position an einem vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschützten Platz.
- Schützen Sie das Gerät ggf. mit einer Hülle vor eindringendem Staub.
- Stellen Sie die Feststellbremsen an den Transportrollen fest.
- Stellen Sie keine weiteren Geräte oder Gegenstände auf das Gerät, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.
- Batterien aus der Fernbedienung entfernen

Sie können das Netzkabel zur Aufbewahrung um die Clips am Wasserbehälter wickeln. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Drehen Sie die Clips am Wasserbehälter in die waagerechte Position.
2. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig um die beiden Clips.

Montage und Inbetriebnahme

Lieferumfang

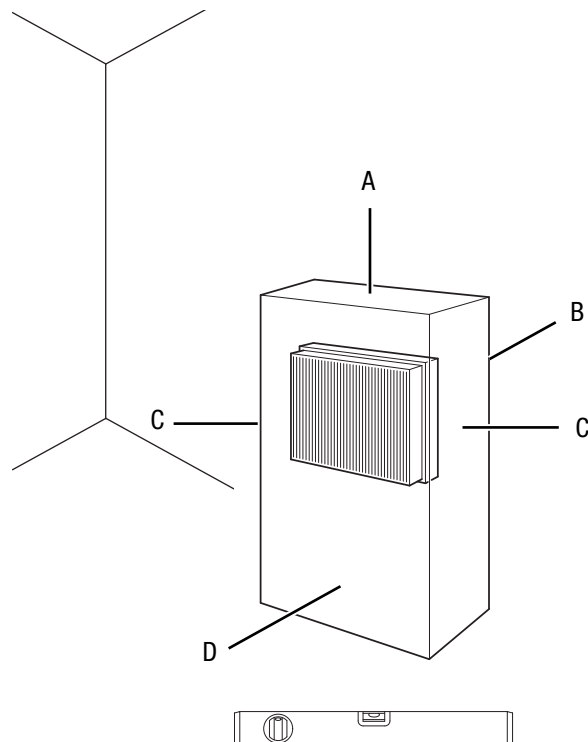
- 1 x Gerät
- 1 x Verdunstungsfilter
- 1 x HEPA-Filter
- 1 x Luftfilter
- 1 x Kühllakku
- 1 x Fernbedienung
- 1 x Anleitung

Gerät auspacken

1. Öffnen Sie den Karton und entnehmen Sie das Gerät.
2. Entfernen Sie die Verpackung vollständig vom Gerät.
3. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist, und beschädigen Sie es beim Abwickeln nicht.

Inbetriebnahme

Beachten Sie bei der Aufstellung des Gerätes die Mindestabstände zu Wänden und Gegenständen gemäß dem Kapitel Technischer Anhang.



- Vor der Wiederinbetriebnahme des Gerätes überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Bei Zweifeln an dessen einwandfreiem Zustand rufen Sie den Kundendienst an.
- Stellen Sie das Gerät aufrecht und standsicher auf tragfähigem Untergrund auf.
- Vermeiden Sie Stolperstellen beim Verlegen des Netzkabels bzw. weiterer Elektrokabel, insbesondere bei Aufstellung des Gerätes in der Raummitte. Verwenden Sie Kabelbrücken.
- Stellen Sie sicher, dass Kabelverlängerungen vollständig aus- bzw. abgerollt sind.
- Achten Sie darauf, dass Vorhänge oder andere Gegenstände die Luftströmung nicht behindern.

Beachten Sie folgende Hinweise, bevor Sie das Gerät nach einer Nichtbenutzung bzw. Lagerung in Betrieb nehmen:

- Reinigen Sie das Gehäuse und den Wasserbehälter vor der erneuten Inbetriebnahme (siehe Kapitel Wartung).

Batterien in Fernbedienung einlegen



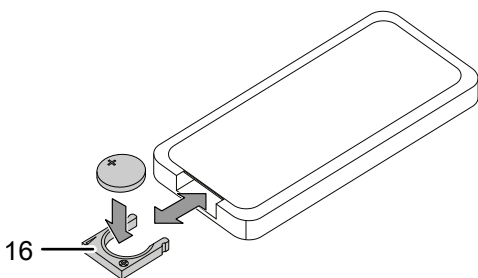
Warnung vor elektrischer Spannung

Berühren Sie das Batteriefach nicht mit feuchten oder nassen Händen.

Hinweis

Betreiben Sie das Gerät nicht mit wiederaufladbaren Batterien!
Beachten Sie bei der Inbetriebnahme die technischen Daten.

1. Drücken Sie die Verriegelung seitlich am Batteriefach (16) zusammen und ziehen Sie das Batteriefach aus der Fernbedienung.
2. Legen Sie eine Batterie des Typs CR 2032 in das Batteriefach (16) ein und schieben Sie das Batteriefach wieder in die Fernbedienung.



Wasserbehälter füllen

Für die Luftkühlung benötigt das Gerät frisches Trinkwasser.



Warnung vor elektrischer Spannung

Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Netzsteckdose!
Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.
Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.

Hinweis

Befüllen Sie das Gerät ausschließlich mit frischem Trinkwasser. Die Wassertemperatur darf max. 40 °C betragen.



Info

Wechseln Sie das Wasser alle 3 Tage aus, um Bakterienbildung zu vermeiden.



Info

Sie können optional Kühlakkus in den Wasserbehälter geben, um einen weiteren Kühlungseffekt zu erzielen.

Beachten Sie folgende Hinweise beim Gebrauch der Kühlakkus:

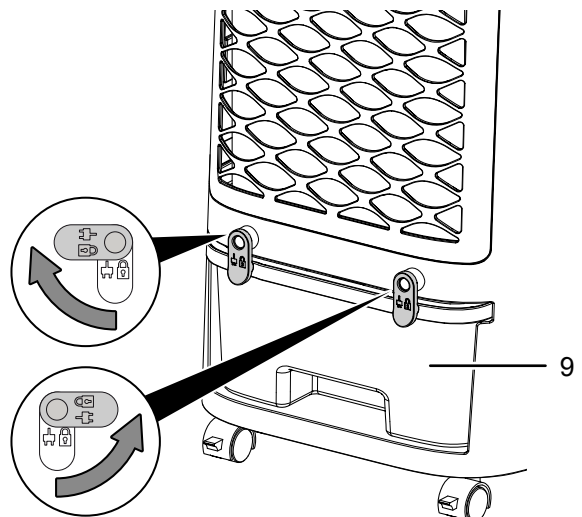
- Legen Sie die Kühlakkus vor dem Gebrauch für mindestens 4 Stunden in ein Gefrierfach.
- Legen Sie die Kühlakkus in den Wasserbehälter, bevor Sie diesen mit Wasser befüllen.



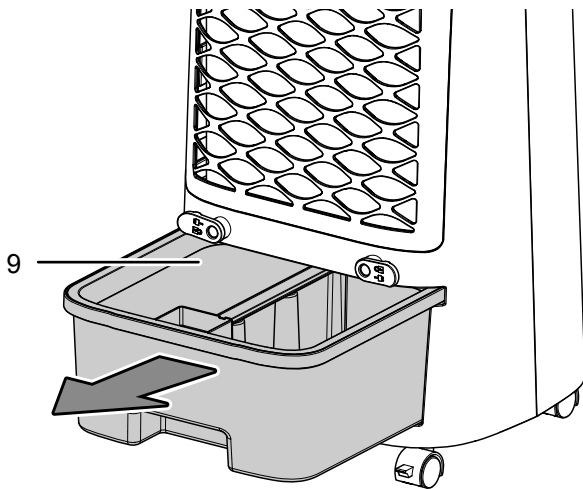
Info

Beim Einsatz von Kühlakkus bei warmen Außentemperaturen kann Kondensat am Wasserbehälter entstehen, das auf den Boden tropfen kann.

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Wasser nachfüllen oder Kühlakkus in das Gerät legen.
2. Entriegeln Sie den Wasserbehälter (9), indem Sie die beiden Clips von der senkrechten Position in die waagerechte Position drehen.

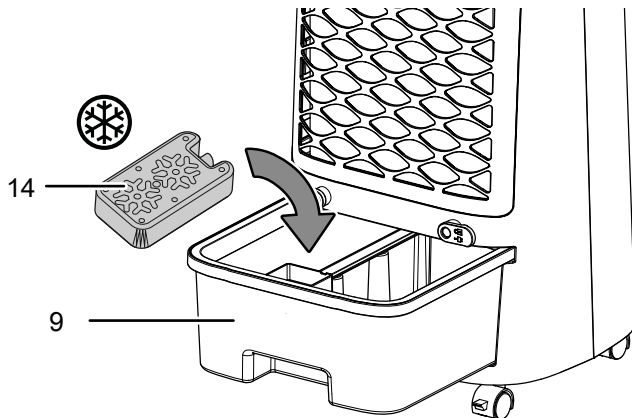


3. Ziehen Sie den Wasserbehälter (9) aus dem Gerät.



4. Legen Sie bei Bedarf die Kühlakkus (14) in den Wasserbehälter (9), um einen weiteren Kühlungseffekt zu erzielen.

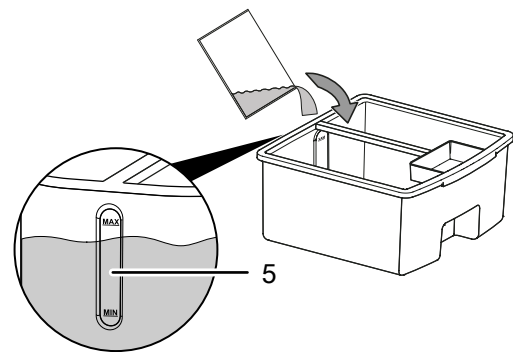
⇒ Beachten Sie die Kennzeichnung auf dem Boden des Wasserbehälters. Die Kühlakkus können nur auf einer Seite eingelegt werden, da sonst die Pumpe blockiert wird.



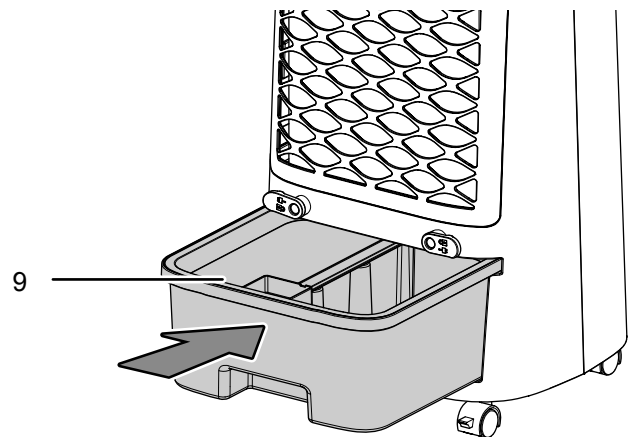
5. Füllen Sie ausschließlich frisches Trinkwasser in den Wasserbehälter (9). Optional können Sie für zusätzliche Kühlung Eiswürfel aus Trinkwasser einfüllen.

⇒ Beachten Sie den minimalen und maximalen Füllstand an der Füllstandsanzeige (5).

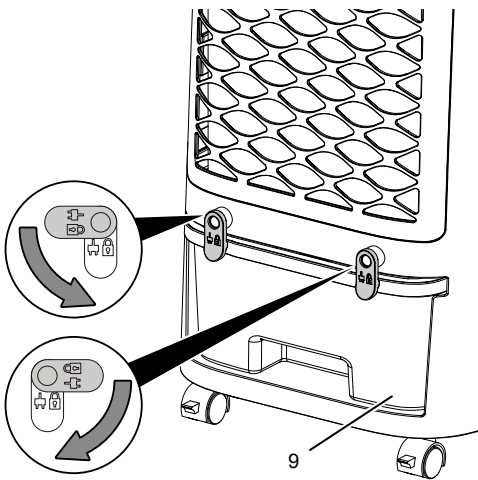
Der Wasserbehälter (9) muss mindestens bis zum minimalen Füllstand befüllt werden, damit die Pumpe arbeiten kann.



6. Setzen Sie den Wasserbehälter (9) wieder komplett das Gerät ein.



7. Verriegeln Sie den Wasserbehälter (9), indem Sie die Clips von der waagerechten Position in die senkrechte Position drehen.



8. Stellen Sie sicher, dass das Gerät von außen nicht feucht oder nass ist. Andernfalls wischen Sie das Gerät trocken.

Verdunstungsfilter und Luftfilter einsetzen

Hinweis

Das Gerät darf in der Betriebsart Luftkühlung nicht ohne Verdunstungsfilter betrieben werden, da sonst die *Kühlung* nicht funktioniert.

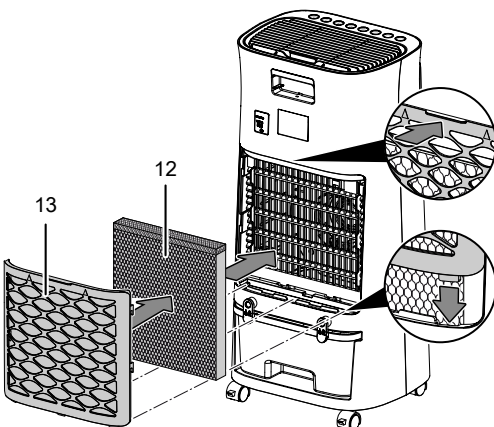
Hinweis

Betreiben Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Luftfilter am Lufteinlass!
Ohne Luftfilter wird das Geräteinnere stark verschmutzt, dadurch kann die Leistung gemindert und das Gerät beschädigt werden.

Hinweis

Für eine gleichmäßige Verteilung des Wassers achten Sie darauf, dass sich das Kopfteil des Verdunstungsfilters oben befindet.

- Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass der Verdunstungsfilter und der Luftfilter eingesetzt sind.



HEPA-Filter einsetzen

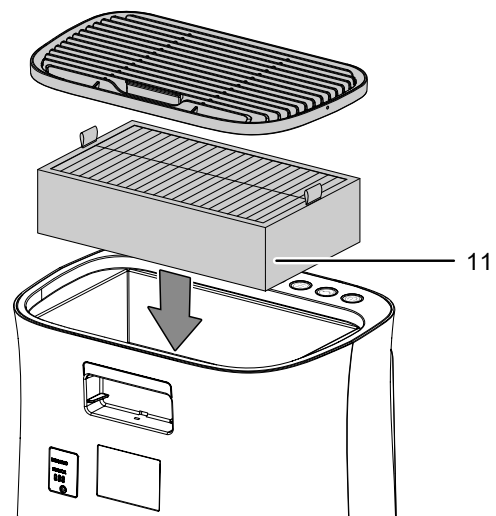
Hinweis

Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial vom HEPA-Filter.
Gehen Sie zum Wechseln des Filters vor, wie im Kapitel *Wartung* unter HEPA-Filter reinigen und austauschen beschrieben.

Hinweis

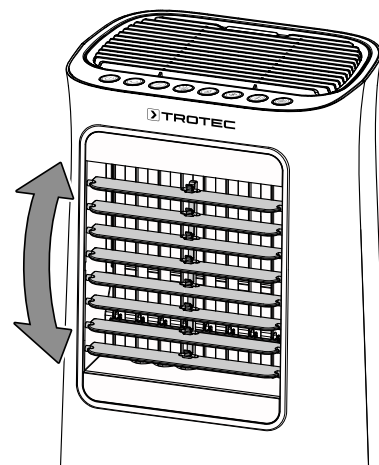
Das Gerät darf in der Betriebsart Luftreinigung nicht ohne HEPA-Filter betrieben werden, da sonst die Luftreinigung nicht gewährleistet wird.

- Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass der HEPA-Filter eingesetzt ist.



Lüftungsklappen einstellen

- Stellen Sie vor dem Einschalten des Gerätes die Lüftungsklappen am Luftauslass ein.



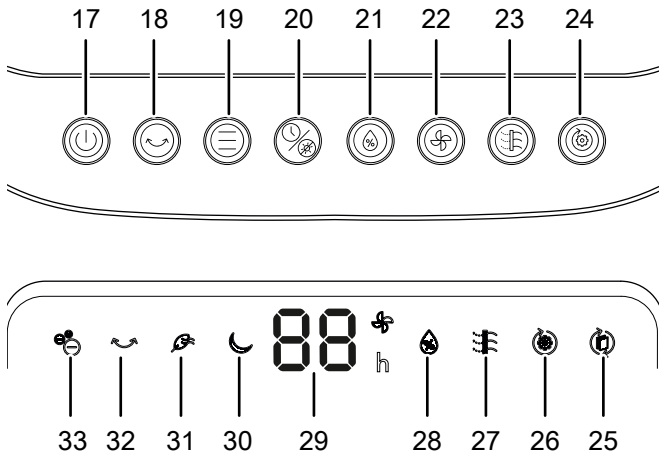
Netzkabel anschließen

- Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß abgesicherte Netzsteckdose.

Bedienung

- Vermeiden Sie offene Türen und Fenster.

Bedienfeld

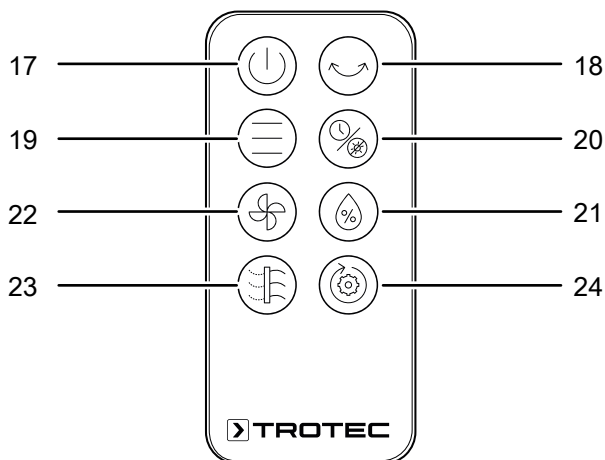


Nr.	Bezeichnung	Bedeutung
17	Taste <i>On/Off</i>	Gerät ein- oder ausschalten
18	Taste <i>Swing</i>	Swing-Funktion ein- oder ausschalten
19	Taste <i>Mode</i>	Betriebsart wählen: <i>Lufterfrischung</i> <i>Nachtmodus</i>
20	Taste <i>Timer</i>	Timer ein- oder ausschalten: 1 h - 24 h Taste 3 Sekunden drücken, um die Displaybeleuchtung ein- oder ausschalten
21	Taste <i>Luftkühlung</i>	Betriebsart <i>Luftkühlung</i> ein- oder ausschalten
22	Taste <i>Ventilatorgeschwindigkeit</i>	Ventilatorgeschwindigkeit einstellen Taste 3 Sekunden drücken, um die Filtertrocknungsfunktion einzuschalten
23	Taste <i>Luftreinigung</i>	Luftreinigungsfunktion ein- oder ausschalten Taste 3 Sekunden drücken, um den Filter-Reset durchzuführen
24	Taste <i>Automatische Luftreinigung</i>	Automatische Luftreinigungsfunktion ein- oder auszuschalten
25	LED <i>Filter</i>	Leuchtet, wenn der HEPA-Filter ausgewechselt werden muss
26	LED <i>Automatische Luftreinigung</i>	Leuchtet, wenn die automatische Luftreinigungsfunktion eingeschaltet ist

Nr.	Bezeichnung	Bedeutung
27	LED <i>Luftreinigung</i>	Leuchtet, wenn die Luftreinigung aktiviert ist
28	LED <i>Luftkühlung</i>	Leuchtet, wenn die Luftkühlung aktiviert ist
29	Segmentanzeige	Anzeige Ventilatorgeschwindigkeit Stufe 1 = niedrig Stufe 2 = mittel Stufe 3 = hoch Anzeige der Stundenzahl während der Timer-Programmierung (1 h - 24 h)
30	LED <i>Nachtmodus</i>	Leuchtet bei aktivierter Betriebsart <i>Nachtmodus</i>
31	LED <i>Lufterfrischung</i>	Leuchtet bei aktivierter Betriebsart <i>Lufterfrischung</i>
32	LEDs <i>Swing</i>	Leuchtet bei aktivierter Swing-Funktion
33	LED <i>Ionisierung</i>	Leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist Leuchtet bei aktivierter Ionisierungsfunktion

Fernbedienung

Alle Einstellungen des Gerätes können auch über die im Lieferumfang enthaltene Fernbedienung vorgenommen werden.



Nr.	Bezeichnung	Bedeutung
17	Taste <i>On/Off</i>	Gerät ein- oder ausschalten
18	Taste <i>Swing</i>	Swing-Funktion ein- oder ausschalten
19	Taste <i>Mode</i>	Betriebsart wählen: <i>Lufterfrischung</i> <i>Nachtmodus</i>
20	Taste <i>Timer</i>	Timer ein- oder ausschalten: 1 h - 24 h Taste 3 Sekunden drücken, um die Displaybeleuchtung ein- oder ausschalten
21	Taste <i>Luftkühlung</i>	Betriebsart <i>Luftkühlung</i> ein- oder ausschalten
22	Taste <i>Ventilatorgeschwindigkeit</i>	Ventilatorgeschwindigkeit einstellen Taste 3 Sekunden drücken, um die Filtertrocknungsfunktion einzuschalten
23	Taste <i>Luftreinigung</i>	Luftreinigungsfunktion ein- oder ausschalten Taste 3 Sekunden drücken, um den Filter-Reset durchzuführen
24	Taste <i>Automatische Luftreinigung</i>	Automatische Luftreinigungsfunktion ein- oder ausschalten

Gerät einschalten

Nachdem Sie das Gerät, wie im Kapitel Montage und Inbetriebnahme beschrieben, betriebsbereit aufgestellt haben, können Sie es einschalten:

1. Drücken Sie die Taste *On/Off* (17) auf dem Gerät.
 - ⇒ Die LED *Ionisierung* (33) leuchtet.
 - ⇒ Das Gerät startet in den zuletzt gewählten Einstellungen.

Betriebsart einstellen

Das Gerät verfügt über die folgenden Betriebsarten:

- *Luftkühlung*
- *Ventilation*
- *Lufterfrischung*
- *Nachtmodus*
- *Luftreinigung*

Luftkühlung

Die Betriebsart *Luftkühlung* kann in allen Betriebsarten zugeschaltet werden.

In der Betriebsart *Luftkühlung* wird die Pumpe eingeschaltet und das Wasser über den Verdunstungsfilter verteilt, um die zirkulierende Luft mit Wasser zu kühlen. In der Betriebsart *Luftkühlung* wird die Luft gleichzeitig befeuchtet.

Gehen Sie wie folgt vor, um die *Luftkühlung* einzuschalten:

- ✓ Der Wasserbehälter (9) enthält mindestens bis zur minimalen Füllgrenze Wasser.
1. Drücken Sie die Taste *Luftkühlung* (21).
 - ⇒ Die LED *Luftkühlung* (28) leuchtet.
 - ⇒ Die Pumpe springt an.
 2. Drücken Sie die Taste *Ventilatorgeschwindigkeit* (22), um die gewünschte Ventilatorstufe (1-3) einzustellen.
 - ⇒ Die eingestellte Ventilatorstufe und das Symbol werden in der Segmentanzeige (29) angezeigt.
 3. Drücken Sie die Taste *Luftkühlung* (21) erneut, wenn Sie die *Luftkühlung* ausschalten wollen.
 - ⇒ Die LED *Luftkühlung* (28) erlischt.
 - ⇒ Das Gerät läuft in der vorher eingestellten Betriebsart mit ausgeschalteter Pumpe weiter. Die Ventilatorstufe wird beibehalten.

Hinweis

Während der Betriebsart *Luftkühlung* darf der Luft- und Verdunstungsfilter nicht entnommen werden, da sonst das Wasser aus dem Filter nach unten in das Innere des Gerätes tropft.


Hinweis

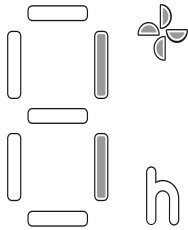
Befindet sich im Wasserbehälter kein oder zu wenig Wasser, wird die Betriebsart *Luftkühlung* nach 45 Sekunden abgeschaltet und es ertönt ein Warnton.

Ventilation

In der Betriebsart *Ventilation* können Sie alle drei Geschwindigkeitsstufen manuell auswählen.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Ventilationsgeschwindigkeit einzustellen:

1. Drücken Sie die Taste *Ventilatorgeschwindigkeit* (22), bis die gewünschte Ventilatorstufe in der Segmentanzeige angezeigt wird.
⇒ Die eingestellte Ventilatorstufe und das Symbol  werden in der Segmentanzeige (29) angezeigt.



Lufferfrischung

In der Betriebsart *Lufferfrischung* findet eine an- und abschwellende Ventilationsgeschwindigkeit statt, um einen angenehmen, natürlichen Luftstrom zu erzeugen.

Gehen Sie wie folgt vor, um die *Lufferfrischung* einzustellen:

1. Drücken Sie die Taste *Mode* (19), bis die LED *Lufferfrischung* (31) leuchtet.
⇒ Die Ventilatorstufen wechseln automatisch.

Nachtmodus

Das Gerät arbeitet im Nachtmodus mit einem voreingestelltem Programm aus verschiedenen Ventilatorgeschwindigkeiten, um einen auf Schlafbedürfnisse angepassten Luftstrom zu erzeugen.

Der Nachtmodus kann in Kombination mit den 3 Ventilatorstufen und der *Luftkühlung* eingeschaltet werden.

- Auf der Ventilationsstufe 1 läuft das Gerät dauerhaft auf dieser Stufe.
- Auf der Ventilationsstufe 2 schaltet das Gerät nach einer Betriebszeit von 30 Minuten automatisch auf Ventilationsstufe 1 und läuft dann dauerhaft auf dieser Stufe.
- Auf der Ventilationsstufe 3 schaltet das Gerät nach einer Betriebszeit von 30 Minuten automatisch auf Ventilationsstufe 2. Nach weiteren 30 Minuten schaltet das Gerät automatisch auf Ventilationsstufe 1 und läuft dann dauerhaft auf dieser Stufe.

Gehen Sie wie folgt vor, um den *Nachtmodus* einzuschalten:

1. Drücken Sie die Taste *Mode* (19), bis die LED *Nachtmodus* (30) leuchtet.
2. Drücken Sie die Taste *Ventilatorgeschwindigkeit* (22), bis die gewünschte Ventilatorstufe in der Segmentanzeige (29) angezeigt wird.



Info

Wenn Sie im Nachtmodus die *Luftkühlung* aktivieren, ertönt auch hier ein Alarmsignal bei leerem Wasserbehälter.

Ionisierungsfunktion

Über diese Funktion wird die Raumluft nicht nur über den HEPA-Filter gereinigt, sondern zusätzlich über Ionen. Über die freigesetzten Ionen werden Pollen, Staub, Viren und Bakterien aus der Raumluft entfernt. Die Ionisierungsfunktion ist dauerhaft aktiviert, wenn Sie das Gerät eingeschaltet haben. Die LED *Ionisierung* (33) leuchtet, wenn die Ionisierungsfunktion aktiviert ist.

Timer einstellen

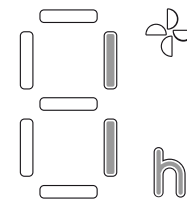
Die Funktion kann bei allen Betriebsarten eingestellt werden.

Die Stundenzahl kann in 1h-Schritten (1 h bis 24 h) eingestellt werden.

Automatisches Einschalten

✓ Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.

1. Drücken Sie die Taste *Timer* (20), bis die gewünschte Stundenzahl in der Segmentanzeige (29) angezeigt wird.
⇒ In der Segmentanzeige (29) werden die eingestellte Stundenzahl und das Symbol **h** angezeigt.
⇒ Die Stundenzahl blinkt in der Segmentanzeige (29).

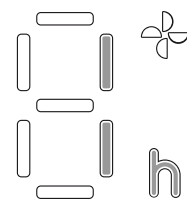


- ⇒ Das Gerät startet automatisch nach Ablauf der eingestellten Stunden in den vorher eingestellten Betriebsarten.

Automatisches Ausschalten

✓ Das Gerät ist eingeschaltet.

1. Drücken Sie die Taste *Timer* (20), bis die gewünschte Stundenzahl in der Segmentanzeige (29) angezeigt wird.
⇒ In der Segmentanzeige (29) werden die eingestellte Stundenzahl und das Symbol **h** angezeigt.



- ⇒ Der Timer ist auf die gewünschte Stundenzahl eingestellt.
⇒ Das Gerät schaltet sich automatisch nach Ablauf der eingestellten Stunden aus.

Hinweise zum automatischen Ein- und Ausschalten:

- Das Drücken der Taste *On/Off* (17) deaktiviert das automatische Ein- und Ausschalten.

Swing-Funktion

Die Swing-Funktion kann bei Bedarf in allen Betriebsarten zugeschaltet werden.


Die vertikalen Luftleitklappen bewegen sich automatisch bei eingeschalteter Swing-Funktion und sorgen so für eine kontinuierliche Luftzirkulation.

1. Drücken Sie die Taste *Swing* (18), um die Swing-Funktion ein- oder auszuschalten.

Luftreinigungsfunktion

Das Gerät verfügt über eine Luftreinigungsfunktion. Der integrierte Luftqualitätssensor (7) misst die Luftqualität und die LED *Luftreinigung* (27) leuchtet entsprechend der gemessenen Luftqualität farblich.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Luftreinigungsfunktion zu aktivieren:

1. Drücken Sie die Taste *Luftreinigung* (23), um die Luftreinigungsfunktion einzuschalten.
 - ⇒ Der Luftqualitätssensor misst innerhalb von einer Minute die Luftqualität. Die LED *Luftreinigung* (27) leuchtet entsprechend farblich.
 - ⇒ Das Gerät reinigt die Luft automatisch. Die Ventilatorstufe verändert sich nicht.
2. Drücken Sie die Taste *Ventilatorgeschwindigkeit* (22), um die Ventilatorstufe manuell zu ändern.
 - ⇒ Die eingestellte Ventilatorstufe und das Symbol  werden in der Segmentanzeige (29) angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste *Luftreinigung* (23) erneut, um die Luftreinigungsfunktion auszuschalten.
 - ⇒ Die LED *Luftreinigung* (27) erlischt.



Info


Nachdem Sie die Luftreinigungsfunktion ausgeschaltet haben, läuft das Gerät in allen zuvor eingestellten Betriebsarten weiter. Nur die Swing-Funktion wird nicht gespeichert.

LED <i>Luftqualität</i>	Bedeutung
Leuchtet grün	gute Luftqualität
Leuchtet gelb	mittlere Luftqualität
Leuchtet rot	schlechte Luftqualität

Automatische Luftreinigungsfunktion

Das Gerät verfügt über eine automatische Luftreinigungsfunktion. Der integrierte Luftqualitätssensor (7) misst die Luftqualität und die LED *Automatische Luftreinigung* (26) leuchtet entsprechend der gemessenen Luftqualität farblich. Das Gerät passt die Ventilatorgeschwindigkeit der Luftqualität an.

Gehen Sie wie folgt vor, um die automatische Luftreinigungsfunktion zu aktivieren:

1. Drücken Sie die Taste *Automatische Luftreinigung* (24), um die automatische Luftreinigungsfunktion einzuschalten.
 - ⇒ Der Luftqualitätssensor misst innerhalb von einer Minute die Luftqualität. Die LED *Automatische Luftreinigung* (26) leuchtet entsprechend farblich.
 - ⇒ Die Ventilatorstufe verändert sich entsprechend der gemessenen Luftqualität. Die Ventilatorstufe und das Symbol  werden in der Segmentanzeige (29) angezeigt.
 - ⇒ Das Gerät reinigt die Luft automatisch.
2. Drücken Sie die Taste *Automatische Luftreinigung* (24) erneut, um die automatische Luftreinigungsfunktion auszuschalten.
 - ⇒ Die LED *Automatische Luftreinigung* (26) erlischt.



Info

Nachdem Sie die Luftreinigungsfunktion ausgeschaltet haben, läuft das Gerät in allen zuvor eingestellten Betriebsarten weiter. Nur die Swing-Funktion wird nicht gespeichert.

LED <i>Luftqualität</i>	PM2.5-Wert	Ventilatorgeschwindigkeit
Leuchtet grün (gute Luftqualität)	0-35	Stufe 1 (niedrige Ventilatorgeschwindigkeit)
Leuchtet gelb (mittlere Luftqualität)	36-100	Stufe 2 (niedrige Ventilatorgeschwindigkeit)
Leuchtet rot (schlechte Luftqualität)	≥ 101	Stufe 3 (niedrige Ventilatorgeschwindigkeit)

Memory-Funktion

Schalten Sie das Gerät aus dem Standby-Modus wieder ein, sind die gewählten Einstellungen für die Betriebsart und die Swing-Funktion gespeichert. Ein ggf. programmierter Timer, Lüfterfrischung, Nachtmodus und Filtertrocknungsfunktion werden nicht im Gerät gespeichert.

Wasser nachfüllen

Gehen Sie zum Befüllen des Wasserbehälters wie im Abschnitt "Wasserbehälter füllen" beschrieben vor.

Verdunstungsfilter-Trocknungsfunktion




Info

Mit der Trocknungsfunktion können Sie auch feuchte Textilien, wie z. B. Vorhänge, trocknen.

Hinweis

Halten Sie zwischen dem Lufteinlass und dem Luftauslass des Gerätes und allen brennbaren Stoffen, wie z. B. Textilien, Vorhängen, Betten und Sofas, einen Sicherheitsabstand von mindestens 1 m ein.

Führen Sie vor der Lagerung die Verdunstungsfilter-Trocknungsfunktion durch. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Drücken Sie auf dem Bedienfeld oder auf der Fernbedienung für 3 Sekunden die Taste *Ventilatorgeschwindigkeit (22)*.
 - ⇒ Das Gerät schaltet für 20 min in die höchste Ventilatorstufe und schaltet danach automatisch in den Standby-Modus.
 - ⇒ Die Ventilatorstufe und das Symbol  werden in der Segmentanzeige (29) angezeigt.
 - ⇒ Es können keine andere Funktionen und Betriebsarten eingeschaltet werden.
2. Drücken Sie auf dem Bedienfeld oder auf der Fernbedienung die Taste *On / Off (17)*, wenn Sie die Verdunstungsfilter-Trocknungsfunktion vorzeitig beenden wollen.

Außerbetriebnahme



Warnung vor elektrischer Spannung

Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.
- Leeren und reinigen Sie den Wasserbehälter (siehe Kapitel *Wartung*).
- Reinigen Sie das Gerät gemäß dem Kapitel *Wartung*.
- Lagern Sie das Gerät gemäß dem Kapitel *Transport und Lagerung*.

Nachbestellbares Zubehör



Warnung

Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind.

Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Einsatzwerkzeuge oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr bedeuten.

Bezeichnung	Artikelnummer
Verdunstungsfilter PAE 35 HEPA	7.710.000.079
Luftfilter PAE 35 HEPA	7.710.000.068
HEPA-Filter PAE 35 HEPA	7.710.000.070

Fehler und Störungen

Das Gerät wurde während der Produktion mehrfach auf einwandfreie Funktion geprüft. Sollten dennoch Funktionsstörungen auftreten, so überprüfen Sie das Gerät nach folgender Auflistung.

Das Gerät läuft nicht an:

- Überprüfen Sie den Netzanschluss.
- Überprüfen Sie Netzkabel und Netzstecker auf Beschädigungen.
- Überprüfen Sie die bauseitige Netzabsicherung.
- Warten Sie 10 Minuten, bevor Sie das Gerät neu starten. Sollte das Gerät nicht anlaufen, lassen Sie eine elektrische Überprüfung von einem Fachbetrieb oder von Trotec durchführen.

Das Gerät arbeitet ohne oder mit reduzierter Leistung:

- Überprüfen Sie die Stellung der horizontalen Lüftungsklappen. Die Lüftungsklappen sollten so weit wie möglich geöffnet sein.
- Überprüfen Sie den Luftfilter auf Verschmutzungen. Bei Bedarf reinigen bzw. wechseln Sie den Luftfilter.
- Überprüfen Sie den Mindestabstand zu Wänden und Gegenständen. Stellen Sie das Gerät ggf. weiter in den Raum.

Das Gerät läuft, aber keine Luftkühlung bzw. die Pumpe arbeitet nicht:

- Überprüfen Sie, ob die Betriebsart *Luftkühlung* aktiviert ist.
- Überprüfen Sie, ob ggf. Gegenstände den Eingang der Pumpe blockieren. Stellen Sie sicher, dass der Eingang der Pumpe nicht blockiert ist.
- Sollte die Pumpe trotz richtig befülltem Wasserbehälter und aktivierter Luftkühlung nicht arbeiten, ist die Pumpe ggf. defekt. Kontaktieren Sie den Kundenservice.
- Stellen Sie sicher, dass die Pumpe im Wasserbehälter richtig eingesetzt und befestigt ist (siehe Wasserbehälter füllen).

Wasser läuft aus:

- Überprüfen Sie das Gerät auf Undichtigkeiten.
- Überprüfen Sie den Wasserbehälter auf festen Sitz.

Die Swing-Funktion funktioniert nicht:

- Der Motor für die Swing-Funktion ist ggf. defekt. Kontaktieren Sie den Kundenservice.

Das Gerät ist laut bzw. vibriert:

- Überprüfen Sie, ob das Gerät aufrecht und standsicher aufgestellt ist.

Das Gerät reagiert nicht auf die Infrarot-Fernbedienung:

- Überprüfen Sie, ob der Abstand von Fernbedienung zum Gerät zu groß ist und verringern Sie den Abstand, falls erforderlich.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse, wie z. B. Möbel oder Mauern, zwischen Gerät und Fernbedienung befinden. Achten Sie auf Sichtkontakt zwischen Gerät und Fernbedienung.
- Überprüfen Sie den Ladezustand der Batterien und wechseln Sie diese aus, falls erforderlich.
- Überprüfen Sie die Batterien auf die richtige Polung, falls die Batterien gerade ausgetauscht wurden.

Das Gerät funktioniert nach den Überprüfungen nicht einwandfrei:

Kontaktieren Sie den Kundendienst. Bringen Sie das Gerät ggf. zur Reparatur zu einem autorisierten Elektrofachbetrieb oder zu Trotec.

Wartung

Wartungsintervalle

Wartungs- und Pflegeintervall	vor jeder Inbetriebnahme	bei Bedarf	alle 3 Tage	mindestens alle 2 Wochen	mindestens alle 4 Wochen	mindestens jährlich
Wasserbehälter reinigen			X			
Ansaug- und Ausblasöffnungen auf Verschmutzungen und Fremdkörper prüfen, ggf. reinigen	X				X	
Außenreinigung		X				X
Sichtprüfung des Geräteinneren auf Verschmutzungen		X				X
Luftfilter auf Verschmutzungen und Fremdkörper prüfen, ggf. reinigen	X			X		
HEPA-Filter auswechseln und reinigen		X				X
Verdunstungsfilter austauschen		X				
Auf Beschädigungen prüfen	X					
Befestigungsschrauben prüfen		X				X
Probelauf						X

Wartungs- und Pflegeprotokoll

Gerätetyp:

Gerätenummer:

Wartungs- und Pflegeintervall	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Wasserbehälter reinigen																
Ansaug- und Ausblasöffnungen auf Verschmutzungen und Fremdkörper prüfen, ggf. reinigen																
Außenreinigung																
Sichtprüfung des Geräteinneren auf Verschmutzungen																
Luftfilter auf Verschmutzungen und Fremdkörper prüfen, ggf. reinigen																
HEPA-Filter auswechseln und reinigen																
Verdunstungsfilter austauschen																
Auf Beschädigungen prüfen																
Befestigungsschrauben prüfen																
Probelauf																
Bemerkungen:																

1. Datum: Unterschrift:	2. Datum: Unterschrift:	3. Datum: Unterschrift:	4. Datum: Unterschrift:
5. Datum: Unterschrift:	6. Datum: Unterschrift:	7. Datum: Unterschrift:	8. Datum: Unterschrift:
9. Datum: Unterschrift:	10. Datum: Unterschrift:	11. Datum: Unterschrift:	12. Datum: Unterschrift:
13. Datum: Unterschrift:	14. Datum: Unterschrift:	15. Datum: Unterschrift:	16. Datum: Unterschrift:

Tätigkeiten vor Wartungsbeginn



Warnung vor elektrischer Spannung

Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.

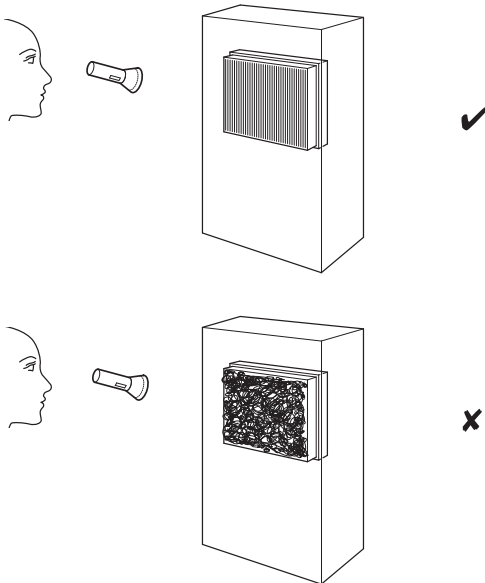


Warnung vor elektrischer Spannung

Tätigkeiten, die das Öffnen des Gerätes erfordern, dürfen nur von autorisierten Fachbetrieben oder von Trotec durchgeführt werden.

Sichtprüfung des Geräteinneren auf Verschmutzungen

1. Entfernen Sie den Luftfilter.
2. Leuchten Sie mit einer Taschenlampe in die Öffnungen des Gerätes.
3. Prüfen Sie das Geräteinnere auf Verschmutzungen.
4. Wenn Sie eine dichte Staubschicht erkennen, lassen Sie das Geräteinnere von einem Elektrofachbetrieb oder von Trotec reinigen.
5. Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.



Gehäuse reinigen

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem angefeuchteten, weichen, fusselfreien Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringt. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit mit elektrischen Bauteilen in Kontakt kommen kann. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, wie z. B. Reinigungssprays, Lösungsmittel, alkoholhaltige Reiniger oder Scheuermittel zum Befeuchten des Tuches.

Wasserbehälter reinigen



Warnung

Verwenden Sie zur Reinigung des Wasserbehälters Zitronensäure als Entkalkungsmittel. Tragen Sie bei der Reinigung immer Handschuhe und eine Schutzbrille, da die Säure ätzend wirken kann. Beachten Sie außerdem die Herstellerangaben und Gefahrenhinweise über Zitronensäure.

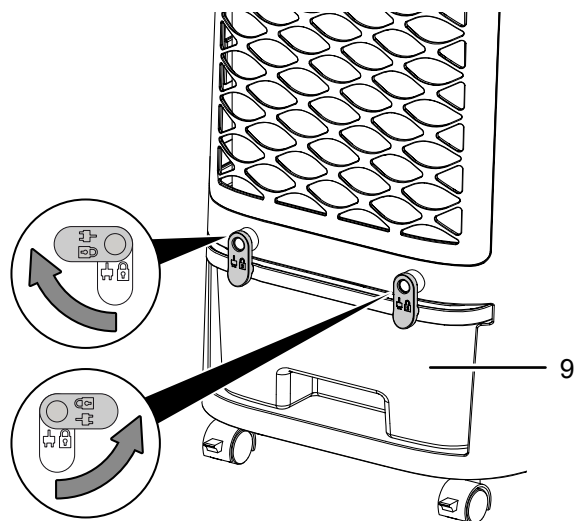


Hinweis

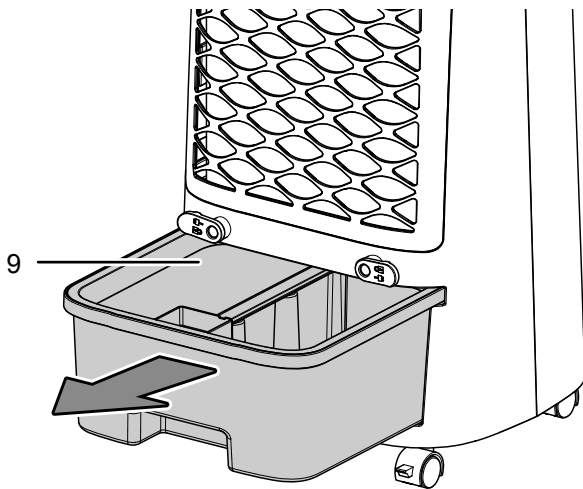
Reinigen Sie das Gerät mit Zitronensäure, wenn das Gerät sichtliche Anzeichen von Kalk aufweist. Erhitzen Sie das Wasser für die Reinigung auf höchstens 40° C. Es bildet sich sonst ein Citrat, welches das Gerät schädigen kann.

Der Wasserbehälter sollte bei aktiver Nutzung alle 3 Tage gereinigt werden. Entleeren und reinigen Sie den Wasserbehälter vor längerer Nichtbenutzung, vor der Lagerung sowie vor der erneuten Inbetriebnahme (z.B. wenn das Gerät über mehrere Monate eingelagert wurde und verstaubt ist).

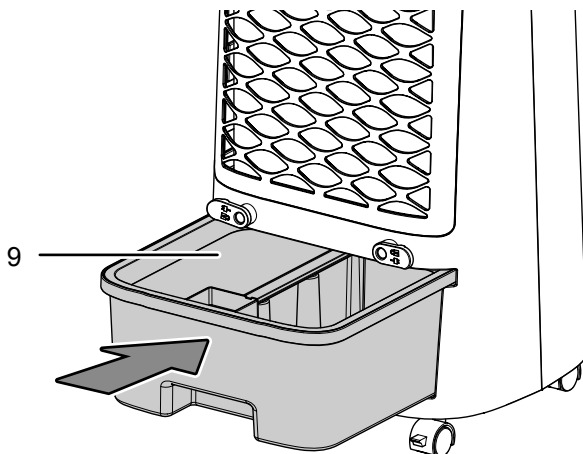
1. Entriegeln Sie den Wasserbehälter (9), indem Sie die Clips von der senkrechten Position in die waagerechte Position drehen.



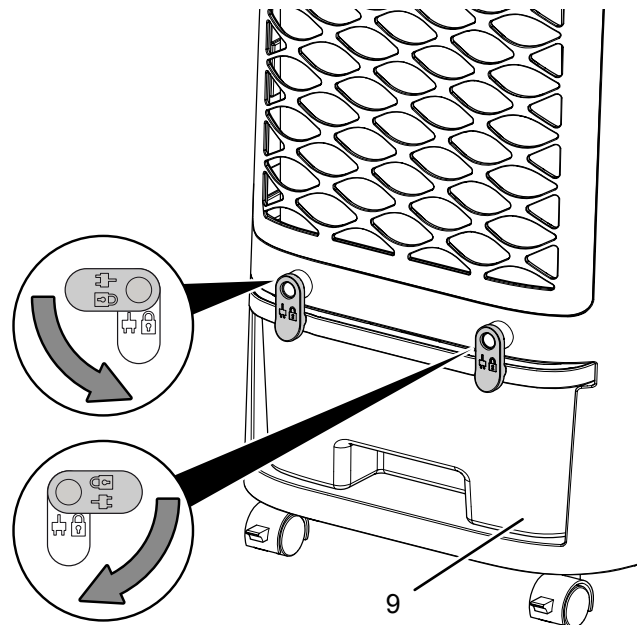
- Entnehmen Sie den Wasserbehälter aus dem Gerät.



- Spülen Sie den Wasserbehälter (9) gründlich mit Zitronensäure (Entkalkungsmittel) aus. Lassen Sie die Zitronensäure höchstens 20 Minuten einwirken.
- Spülen Sie das Gerät anschließend mit Wasser aus.
- Trocknen Sie das Innere des Wasserbehälters mit einem fusselfreien Tuch.
- Füllen Sie frisches Trinkwasser in den Wasserbehälter, wenn Sie das Gerät weiterbetreiben wollen (siehe Wasser nachfüllen).
- Schieben Sie den Wasserbehälter (9) wieder komplett in das Gerät.



- Verriegeln Sie den Wasserbehälter (9), indem Sie die Clips von der waagerechten Position in die senkrechte Position drehen.



- Achten Sie dabei darauf, dass der Wasserbehälter (9) richtig eingesetzt wird, sonst schaltet sich das Gerät nicht wieder ein.

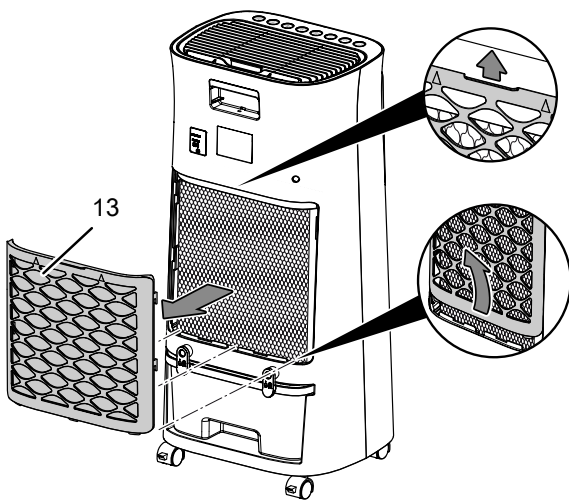
Luftfilter reinigen

Der Luftfilter muss gereinigt werden, sobald dieser verschmutzt ist. Dies äußert sich z. B. durch eine reduzierte Leistung (siehe Kapitel Fehler und Störungen).

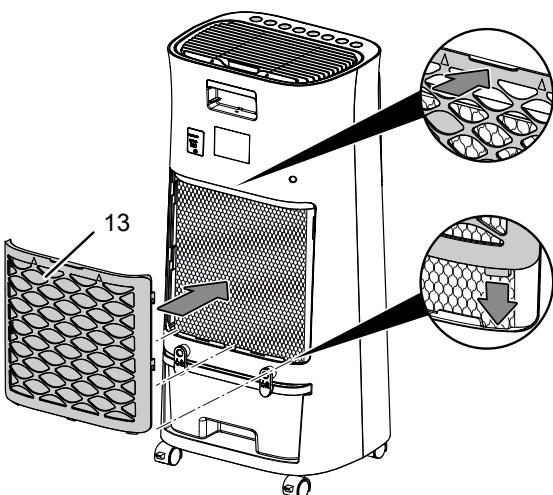
! Warnung

Stellen Sie sicher, dass der Luftfilter weder abgenutzt noch beschädigt ist. Die Ecken und Kanten des Luftfilters dürfen nicht verformt und nicht abgerundet sein. Vergewissern Sie sich vor dem Wiedereinsetzen des Luftfilters, dass dieser unbeschädigt und trocken ist!

1. Entnehmen Sie den Lufteinlass mit Luftfilter (13) aus dem Gerät.



2. Säubern Sie den Filter mit einem weichen, fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch. Sollte der Filter stark verschmutzt sein, säubern Sie ihn mit warmem Wasser, vermischt mit neutralem Reinigungsmittel.
3. Lassen Sie den Filter komplett trocknen. Setzen Sie keinen nassen Filter in das Gerät ein!
4. Setzen Sie den Lufteinlass mit Luftfilter (13) wieder in das Gerät ein.



Verdunstungsfilter austauschen

Hinweis

Das Gerät darf in der Betriebsart Luftkühlung nicht ohne Verdunstungsfilter betrieben werden, da sonst die *Kühlung* nicht funktioniert.

Hinweis

Betreiben Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Luftfilter! Ohne Luftfilter wird das Geräteinnere stark verschmutzt, dadurch kann die Leistung gemindert und das Gerät beschädigt werden.

Hinweis

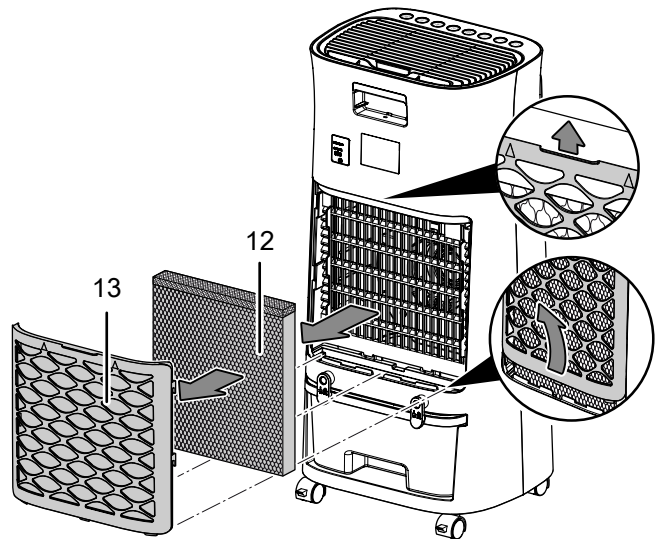
Für eine gleichmäßige Verteilung des Wassers achten Sie darauf, dass sich das Kopfteil des Verdunstungsfilters oben befindet.

Der Verdunstungsfilter sollte bei starker Verschmutzung ausgetauscht werden.

Der Zeitraum zwischen dem Austausch des Verdunstungsfilters beträgt im Standard-Betrieb ca. 1 Jahr.

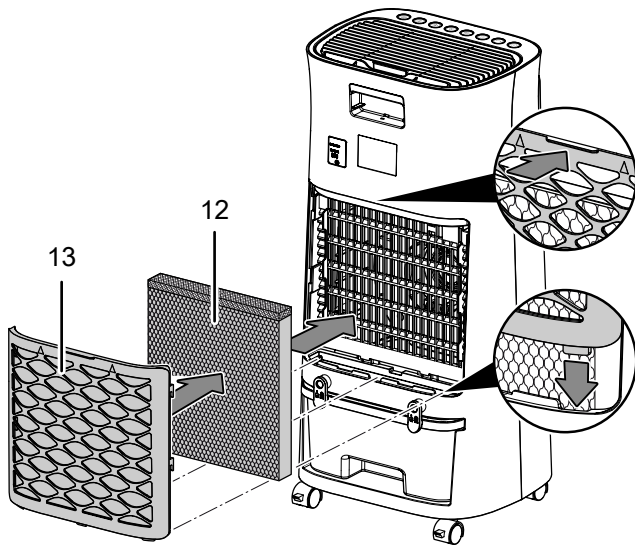
Lassen Sie den Verdunstungsfilter vor der Entnahme aus dem Gerät trocknen.

1. Entnehmen Sie den Luftfilter (13) und den Verdunstungsfilter (12) aus dem Gerät.

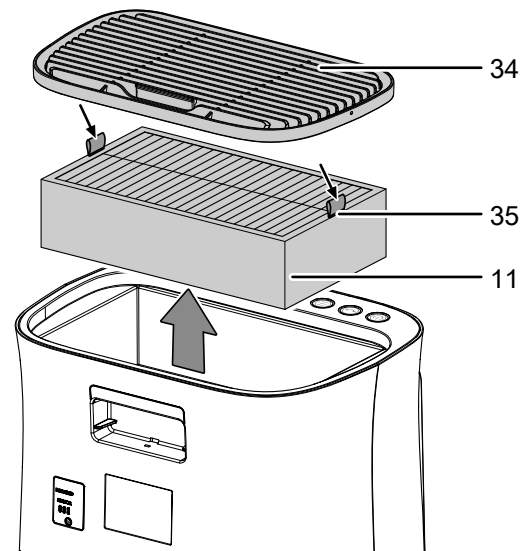


2. Entsorgen Sie die gebrauchten Verdunstungsfilter entsprechend der nationalen Gesetzgebung.

3. Setzen Sie den Luftfilter (13) und den neuen Verdunstungsfilter (12) wieder in das Gerät ein.



2. Entnehmen Sie den HEPA-Filter (11) aus dem Gerät, indem Sie ihn an den Laschen (35) aus dem Gerät ziehen.



HEPA-Filter reinigen und austauschen

Hinweis

Betreiben Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten HEPA-Filter!

Hinweis

Der HEPA-Filter muss bei Bedarf ersetzt werden.

Hinweis

Die Lebensdauer des HEPA-Filters hängt von den Umgebungsbedingungen sowie der Einsatzdauer des Geräts ab.

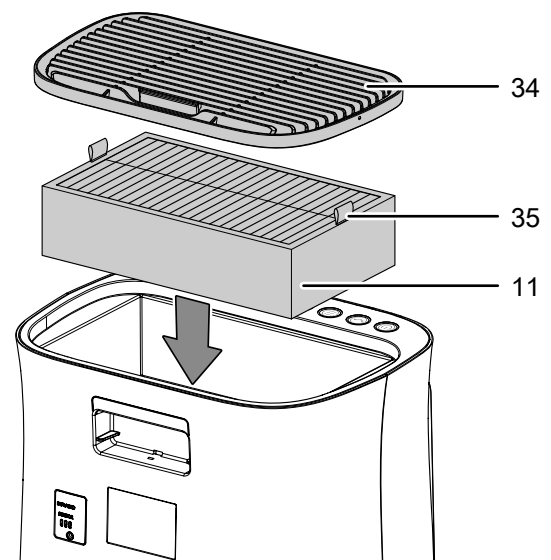
- Der HEPA-Filter muss gesäubert oder bei sehr starker Verschmutzung gewechselt werden. Dies äußert sich z. B. durch eine reduzierte Leistung (siehe Kapitel Fehler und Störungen). Wenn die LED Filter (25) blinkt, muss der Filter ebenfalls gewechselt werden.
- Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass der HEPA-Filter installiert ist.

Die Nutzungsdauer beträgt ca. 1 Jahr und ist abhängig nach dem Verschmutzungsgrad der Luft.

Führen Sie bei Bedarf eine Sichtprüfung des HEPA-Filters auf Verschmutzung durch.

1. Nehmen Sie das Gitter (34) vom oberen Teil des Gerätes ab.

3. Säubern Sie den HEPA-Filter (11) bei leichter Verschmutzung mit einem trockenem, fusselfreiem Tuch. Entsorgen Sie den HEPA-Filter bei starker Verschmutzung entsprechend der nationalen Gesetzgebung und entnehmen Sie den neuen HEPA-Filter aus der Plastikhülle.
4. Setzen Sie den gesäuberten bzw. neuen HEPA-Filter (11) wieder in das Gerät. Achten Sie darauf, dass sich die Laschen (35) in gezeigter Position befinden.



5. Setzen Sie das Gitter (34) wieder auf den oberen Teil des Gerätes.
6. Drücken Sie für 3 Sekunden die Taste *Luftreinigung* (23), um den Filter-Reset durchzuführen.
⇒ Die LED Filter (25) erlischt.

Tätigkeiten nach der Wartung

Wenn Sie das Gerät weiter verwenden möchten:

- Schließen Sie das Gerät wieder an, indem Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose stecken.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen:

- Lagern Sie das Gerät gemäß dem Kapitel Transport und Lagerung.

Technischer Anhang

Technische Daten

Parameter	Wert
Modell	PAE 35 HEPA
Verdunstungsleistung	800 ml/h
Luftmenge	250 m ³ /h
Netzanschluss	220-240 V / 50 Hz
Nennstromaufnahme	0,37 A
Leistungsaufnahme	85 W
Schalldruckpegel (1 m Abstand)	56 dB(A)
Füllmenge Wasserbehälter	6 l
Gewicht	6,5 kg
Abmessungen (Länge x Breite x Höhe)	255 x 310 x 670 mm
Mindestabstand zu Wänden und Gegenständen:	oben (A): 100 cm hinten (B): 100 cm seitlich (C): 100 cm vorne (D): 100 cm
Batterien Fernbedienung	3 V CR2032

Entsorgung



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf einem Elektro- oder Elektronik-Altgerät besagt, dass dieses am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Für viele EU-Länder können Sie sich auch auf der Webseite <https://hub.trotec.com/?id=45090> über weitere Rückgabemöglichkeiten informieren. Ansonsten wenden Sie sich bitte an einen offiziellen, für Ihr Land zugelassenen Altgeräteverwerter.

Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen in der Europäischen Union – gemäß Richtlinie 2006/66/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 06. September 2006 über Batterien und Akkumulatoren – einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Bitte entsorgen Sie Batterien und Akkus entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com